SENATO DELLA REPUBBLICA

XVII LEGISLATURA

Doc. XII-*bis*
n. 103

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Risoluzione n. 2180 (2017)

Il « Processo di Torino » rafforzare
i diritti sociali in Europa

Trasmessa il 7 luglio 2017

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RESOLUTION 2180 (2017) [1]

Provisional version

The « Turin process »: reinforcing social rights in Europe

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. Social rights are fundamental human rights. Only the enjoyment of socio-economic rights, and social inclusion, allow people to fully enjoy their civil and political rights. In Europe, many can benefit from social rights guarantees at respectable levels, and protection through strong legal instruments and mechanisms, but too many still remain trapped in cycles of disadvantage and poverty. Moreover, an overall trend towards downgrading social rights guarantees can be observed across Council of Europe member States and the inequality gap between the rich and the poor is on the rise, in terms of income and wealth.

2. The Assembly stresses that a healthy democracy is inextricably linked to economic, educational and social policies; these should respond to the needs of the people and aim at reducing social inequalities that breed political disaffection, distrust and resentment against the political establishment and lead to populism and sometimes violent reactions.

3. In the light of this evident need for action, the Parliamentary Assembly is concerned about the current level of compliance with major European social rights standards such as the European Social Charter (revised) (ETS No. 163) and its Protocols. It considers that this social rights instrument and related mechanisms are not used to their full potential, not least due to the outstanding ratifications by several member States.

4. The Assembly is also concerned about a lack of coherence between the legal systems and case law related to different European organisations, in particular the Council of Europe and the European Union, which has the capacity to undermine the effectiveness of the respective instruments. Thus, decisions by the Court of Justice of the European Union do not always fully take into consideration Council of Europe standards. Moreover, the collective complaints mechanism linked to the European Social Charter treaty system clearly needs to be strengthened and receive wider support from Council of Europe member States including European Union member States.

5. The Assembly has always promoted the European Social Charter (revised) as the most comprehensive social rights standard in Europe. It will continue to do so in close co-operation with other Council of Europe bodies, in particular the European Committee of Social Rights (ECSR). It also

---

1. *Assembly debate* on 30 June 2017 (27th Sitting) (see Doc. 14343, report of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development, rapporteur: Ms Sílvia Eloïsa Bonet; and Doc. 14370, opinion of the Committee on Political Affairs and Democracy, rapporteur: Mr Jordi Xuclà). *Text adopted by the Assembly* on 30 June 2017 (27th Sitting).

See also Recommendation 2112 (2017).

commits to stepping up dialogue and co operation with the European Parliament, as well as other European bodies, such as the Conference of Parliamentary Committees for Union Affairs of Parliaments of the European Union (COSAC). It firmly intends to further nourish the dialogue between national delegations and parliaments initiated through the « Turin process » for the European Social Charter, which was launched by the Secretary General of the Council of Europe in October 2014 as a political process aimed at reinforcing the normative system of the Charter and at improving the implementation of social and economic rights.

6. Beyond the « Turin process » at Council of Europe level and the European Pillar of Social Rights as a political statement within the European Union, the ambitious objectives of a future, comprehensive and sustainable « European Strategy of Social Rights » should be to achieve equal opportunities for all, less income inequality and social cohesion, including the most vulnerable, in order to preserve European democracies and the overall peace that Europe has known over the past decades.

7. The Assembly thus calls on Council of Europe member States to support, through their governments and parliaments, debates and co-operation launched under the « Turin process » by taking the following action:

7.1. contribute to strengthening the European Social Charter as a normative system by:

7.1.1. reaffirming the principles of the indivisibility and interdependence of human rights in the public discourse and in legislative and policy papers;

7.1.2. in the case of the 13 member States which have not yet done so, ratifying the European Social Charter (revised), to improve levels of compliance with this major social rights standard;

7.1.3. in the case of the four countries which have not yet done so (Denmark, Germany, Luxembourg and the United Kingdom), ratifying the Protocol amending the European Social Charter (ETS No. 142, « Turin Protocol ») to allow for the election of ECSR members by the Assembly, as already requested in Recommendation 1976 (2011) on the role of parliaments in the consolidation and development of social rights in Europe;

7.1.4. in the case of the member States which have not yet done so, ratifying the Additional Protocol to the European Social Charter Providing for a System of Collective Complaints (ETS No. 158), in order to ensure more effective monitoring of social rights compliance;

7.1.5. participating actively in the parliamentary activities aimed at promoting the European Social Charter treaty system and enhancing its implementation, which are regularly organised by the Assembly in co-operation with other Council of Europe bodies, notably the ECSR, and providing voluntary contributions to this end;

7.2. strengthen the pan-European dialogue on social rights and the co-ordination of legal and political action with other European institutions, notably the European Union and its bodies, by:

7.2.1. stimulating and actively participating in regular exchanges between specific committees of the Parliamentary Assembly and the European Parliament;

7.2.2. promoting the formal incorporation of provisions of the European Social Charter (revised) into the European Pillar of Social Rights as a common benchmark, and the consideration of rights guaranteed by the Charter in the subsequent implementation process by member States of the European Union;

7.2.3. promoting and supporting a pan-European « Parliamentary Dialogue on Social Rights » to federate European parliamentary bodies and national parliaments in regular debates with other partners (including governments and civil society), possibly including a high-level conference on social rights in Europe;

7.2.4. based on existing European normative systems, notably the European

Social Charter (revised) and the Charter of Fundamental Rights of the European Union, promoting the development of a pan-European « Strategy of Social Rights » and related policy indicators;

7.3. improve compliance with the highest social rights standards at the national level, by:

7.3.1. regularly checking national policies against the priorities identified by political processes at the European level, including the « Turin process », the European Pillar of Social Rights, and the relevant resolutions of the Assembly;

7.3.2. based on various European standards and recommendations, developing targeted national strategies to address specific but complex socio-economic challenges, such as equal opportunities for all (including by improving rates of youth employment and female participation in the labour market), more income equality (thus preventing cycles of disadvantage and reducing child poverty) and social cohesion, including for the most vulnerable.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RÉSOLUTION 2180 (2017) [1]

Version provisoire

Le «Processus de Turin»: renforcer les droits sociaux en Europe

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. Les droits sociaux constituent des droits fondamentaux de l'être humain. Seules la jouissance des droits socio-économiques et l'inclusion sociale permettent aux citoyens d'exercer pleinement leurs droits civils et politiques. En Europe, de nombreux citoyens bénéficient de garanties de droits sociaux à des niveaux décents et sont protégés par des instruments et des mécanismes juridiques solides, mais une partie de la population encore trop importante reste enfermée dans les cercles vicieux de l'inégalité et de la pauvreté. En outre, on observe actuellement une tendance générale à un recul des garanties de droits sociaux dans les États membres du Conseil de l'Europe et l'inégalité entre les pauvres et les riches ne cesse de se creuser en termes de revenus et de richesse.

2. L'Assemblée souligne qu'une démocratie saine est indissolublement liée aux politiques économiques, éducatives et sociales; ces dernières doivent répondre aux besoins des citoyens et viser à réduire les inégalités sociales qui engendrent la désaffection politique, la méfiance et le ressentiment envers la classe dirigeante et conduisent au populisme et parfois à des réactions violentes.

3. Face à la nécessité évidente d'agir dans ce contexte, l'Assemblée parlementaire se préoccupe de l'application actuelle des principales normes européennes relatives aux droits sociaux, telles que la Charte sociale européenne (révisée) (STE no 163) et ses protocoles. Elle considère que le potentiel de cet instrument des droits sociaux et de ses mécanismes n'est pas pleinement exploité, notamment en raison des ratifications restant en attente de plusieurs États membres.

4. L'Assemblée parlementaire s'inquiète également du manque de cohérence entre les systèmes juridiques et les jurisprudences associés à différentes organisations européennes, en particulier le Conseil de l'Europe et l'Union européenne, qui peut nuire à l'efficacité des instruments respectifs. Ainsi, les décisions de la Cour de justice de l'Union européenne ne prennent pas toujours pleinement en compte les normes du Conseil de l'Europe. En outre, le mécanisme de réclamations collectives lié au système de traités de la Charte sociale européenne nécessite clairement

---

1. *Discussion par l'Assemblée* le 30 juin 2017 (27e séance) (voir Doc. 14343, rapport de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteure: Mme Sílvia Eloïsa Bonet; et Doc. 14370, avis de la commission des questions politiques et de la démocratie, rapporteur: M. Jordi Xuclà). *Texte adopté par l'Assemblée* le 30 juin 2017 (27e séance).

Voir également la Recommandation 2112 (2017).

d'être renforcé et d'obtenir plus largement l'appui des Etats membres du Conseil de l'Europe, y compris celui des États membres de l'Union européenne.

5. L'Assemblée a toujours promu la Charte sociale européenne (révisée) en tant que norme des droits sociaux la plus complète en Europe. Elle continuera de le faire en étroite coopération avec d'autres organes du Conseil de l'Europe, en particulier le Comité européen des Droits sociaux (CEDS). Elle s'engage également à intensifier le dialogue et la coopération avec le Parlement européen ainsi que d'autres organes européens, tels que la Conférence des organes parlementaires spécialisés dans les affaires de l Union des Parlements de l Union européenne (COSAC). L'Assemblée a la ferme intention d'approfondir le dialogue entre les délégations et les parlements nationaux engagé dans le cadre du «Processus de Turin» pour la Charte sociale européenne qui a été lancé par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en octobre 2014 en tant que processus politique visant à renforcer le système normatif de la Charte et à améliorer la mise en oeuvre des droits sociaux et économiques.

6. Au-delà du «Processus de Turin» au niveau du Conseil de l'Europe et du Socle européen des droits sociaux en tant qu'affirmation d'une volonté politique au sein de l'Union européenne, les objectifs ambitieux d'une future Stratégie européenne des droits sociaux complète et durable devraient être d'assurer l'égalité des chances pour tous, moins d'égalité de revenus et la cohésion sociale, y compris pour les groupes les plus vulnérables, en vue de préserver les démocraties européennes et la paix globale que l'Europe connaît depuis plusieurs décennies.

7. L'Assemblée appelle donc les États membres du Conseil de l'Europe à encourager, par l'intermédiaire de leurs gouvernements et de leurs parlements, les débats et la coopération lancés au titre du «processus de Turin» en procédant comme suit:

7.1. contribuer à renforcer la Charte sociale européenne en tant que système normatif, c'est-à-dire:

7.1.1. réaffirmer les principes de l'indivisibilité et de l'interdépendance des droits humains dans le discours public ainsi que dans les textes législatifs et les documents d'orientation;

7.1.2. dans le cas des 13 États membres qui ne l'ont pas encore fait, ratifier la Charte sociale européenne (révisée) pour améliorer les niveaux de conformité à cette norme majeure des droits sociaux;

7.1.3. dans le cas des quatre pays qui ne l'ont pas encore fait (le Danemark, l'Allemagne, le Luxembourg et le Royaume-Uni), ratifier le Protocole portant amendement à la Charte sociale européenne (STE no 142, «Protocole de Turin») qui prévoit l'élection des membres du CEDS par l'Assemblée comme cette dernière l'a déjà demandé dans sa Recommandation 1976 (2011) sur le rôle des parlements dans la consolidation et le développement des droits sociaux en Europe;

7.1.4. dans le cas des Etats membres qui ne l'ont pas encore fait, ratifier le Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives (STE no 158) afin d'assurer un suivi plus efficace du respect des droits sociaux;

7.1.5. participer activement aux activités parlementaires visant à promouvoir le système des traités de la Charte sociale européenne et à améliorer sa mise en oeuvre, qui sont régulièrement organisées par l'Assemblée en coopération avec d'autres organes du Conseil de l'Europe, notamment le CEDS et, à cette fin, apporter des contributions volontaires;

7.2. renforcer le dialogue paneuropéen sur les droits sociaux et la coordination de l'action juridique et politique avec d'autres institutions européennes, en particulier l'Union européenne et ses organes:

7.2.1. en stimulant des échanges réguliers entre des comités spécifiques de l'Assemblée parlementaire et le Parlement européen et en y participant activement;

7.2.2. en promouvant l'introduction formelle des dispositions de la Charte sociale européenne (révisée) dans le Socle européen des droits sociaux comme point de référence commun, et la prise en compte des droits garantis par la Charte dans le prochain processus de mise en oeuvre par les États membres de l'Union européenne;

7.2.3. en promouvant et en encourageant un «Dialogue parlementaire paneuropéen sur les droits sociaux» pour fédérer les organes parlementaires européens et les parlements nationaux autour de débats réguliers avec d'autres partenaires (y compris les gouvernements et la société civile), et en organisant éventuellement une conférence de haut niveau sur les droits sociaux en Europe;

7.2.4. sur la base des systèmes normatifs européens existants, tels que la Charte sociale européenne (révisée) et la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, en encourageant l'élaboration d'une «Stratégie des droits sociaux» paneuropéenne et d'indicateurs stratégiques connexes;

7.3. mieux respecter les normes les plus rigoureuses en matière de droits sociaux au niveau national:

7.3.1. en contrôlant régulièrement la conformité des politiques nationales aux priorités identifiées par les processus politiques au niveau européen, y compris le «Processus de Turin», le Socle européen des droits sociaux et les résolutions pertinentes de l'Assemblée;

7.3.2. sur la base de diverses normes et recommandations européennes, en élaborant des stratégies nationales ciblées pour relever des défis socio-économiques spécifiques mais complexes, tels que l'égalité des chances pour tous (y compris en améliorant les taux d'emploi des jeunes et la participation des femmes au marché de l'emploi), plus d'égalité de revenus (en vue de briser le cercle vicieux de l'inégalité et de réduire la pauvreté des enfants) et la cohésion sociale, y compris pour les groupes les plus vulnérables.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RISOLUZIONE 2180 (2017) [1]

Versione provvisoria

Il « processo di Torin »: rafforzare i diritti sociali in Europa

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. I diritti sociali sono diritti umani fondamentali. Solo il godimento dei diritti socioeconomici e l'inclusione sociale garantiscono ai cittadini di godere pienamente dei diritti civili e politici. In Europa sono molti coloro che possono beneficiare delle garanzie dei diritti sociali a livelli ragionevoli e sono protetti da strumenti e meccanismi giuridici solidi, ma sono ancora troppi coloro che restano intrappolati in cicli di svantaggio e povertà. In aggiunta a ciò, nei vari Stati membri del Consiglio d'Europa si osserva una tendenza generale verso la riduzione delle garanzie dei diritti sociali, mentre è in aumento il divario tra ricchi e poveri in termini di reddito e di ricchezza.

2. L'Assemblea sottolinea che una democrazia sana è indissolubilmente legata alle politiche economiche, educative e sociali; queste ultime devono rispondere ai bisogni dei cittadini e avere come obiettivo la riduzione delle disuguaglianze sociali che generano la disaffezione politica, la sfiducia e il risentimento nei confronti della classe dirigente e conducono al populismo e a volte a reazioni violente.

3. Alla luce di questa chiara necessità di agire, l'Assemblea Parlamentare è preoccupata per l'attuale livello di attuazione delle principali norme europee in materia di diritti sociali, come la Carta Sociale Europea (riveduta) (STE n° 163) e i suoi Protocolli. Essa ritiene che tale strumento dei diritti sociali e i meccanismi correlati non siano utilizzati nella loro piena potenzialità, non da ultimo a causa della ratifica ancora pendente in diversi Stati membri.

4. L'Assemblea è preoccupata anche per la mancanza di coerenza tra i sistemi giuridici e la giurisprudenza associati a diverse organizzazioni europee, in particolare il Consiglio d'Europa e l'Unione Europea, con il rischio conseguente che sia compromessa l'efficacia dei rispettivi strumenti. Pertanto le decisioni assunte dalla Corte di Giustizia dell'Unione Europea non sempre tengono conto degli standard del Consiglio d'Europa. In aggiunta a ciò, il meccanismo dei reclami collettivi legato al sistema dei trattati della Carta Sociale Europea deve chiaramente essere rafforzato e ricevere maggiore sostegno da parte degli Stati membri del Consiglio d'Europa, inclusi gli Stati membri dell'Unione Europea.

5. L'Assemblea ha sempre promosso la Carta Sociale Europea (riveduta) come lo standard più completo in materia di diritti sociali. Continuerà a farlo in stretta collaborazione con altri organi del Consiglio

---

1. *Dibattito in Assemblea* del 30 giugno 2017 (27° seduta) (V. Doc. 14343, relazione della Commissione Affari Sociali, Sanità e Sviluppo Sostenibile, Relatrice: On. Sílvia Eloïsa Bonet; e Doc. 14370, parere della Commissione Affari politici e democrazia, relatore: On. Jordi Xuclà). *Testo adottato dall'Assemblea* il 30 giugno 2017 (27ª seduta).

V. anche la Raccomandazione 2112 (2017)

d'Europa, in particolare il Comitato Europeo dei Diritti Sociali (ECSR). Si impegna anche a rafforzare il dialogo e la cooperazione con il Parlamento Europeo, oltre che con altri organi europei, quali la Conferenza delle Commissioni Parlamentari specializzate in Affari Europei dei Parlamenti dell'Unione Europea (COSAC). Essa intende alimentare ulteriormente il dialogo tra delegazioni e parlamenti nazionali avviato attraverso il « processo di Torino » per la Carta Sociale Europea, lanciato dal Segretario Generale del Consiglio d'Europa nell'ottobre 2014 come processo politico volto a rafforzare il sistema normativo della Carta e migliorare la realizzazione dei diritti sociali ed economici.

6. Al di là del « processo di Torino » a livello di Consiglio d'Europa e del Pilastro Europeo dei Diritti Sociali quale affermazione di una volontà politica in seno all'Unione Europea, gli obiettivi ambiziosi di una futura « Strategia Europea dei Diritti Sociali » ampia e sostenibile dovrebbero essere pari opportunità per tutti, minore disparità di reddito e infine coesione sociale, includendo i gruppi più vulnerabili, per salvaguardare le democrazie europee e la pace globale che l'Europa conosce da qualche decennio.

7. L'Assemblea invita quindi gli Stati membri del Consiglio d'Europa a sostenere, attraverso i loro governi e parlamenti, i dibattiti e la cooperazione lanciati con il « processo di Torino » adottando le seguenti misure:

7.1. contribuire a rafforzare la Carta Sociale Europea quale sistema normativo:

7.1.1. riaffermando i principi di indivisibilità e interdipendenza dei diritti umani nel discorso pubblico, nei testi legislativi e nei documenti di indirizzo;

7.1.2. nel caso dei tredici Stati membri che non hanno ancora provveduto, ratificando la Carta Sociale Europea (riveduta), per migliorare i livelli di conformità a questa importante norma in materia di diritti sociali;

7.1.3. nel caso dei quattro Paesi che non hanno ancora provveduto (Danimarca, Germania, Lussemburgo e Regno Unito), ratificando il Protocollo di emendamento alla Carta Sociale Europea (STE n. 142, « Protocollo di Torino »), per consentire l'elezione dei Membri del Comitato Europeo dei Diritti Sociali da parte dell'Assemblea, come già richiesto nella Raccomandazione 1976 (2011) sul ruolo dei Parlamenti per il consolidamento e lo sviluppo dei diritti sociali in Europa;

7.1.4. nel caso degli Stati membri che non hanno ancora provveduto, ratificando il Protocollo addizionale alla Carta sociale europea su un sistema di reclamo collettivo (STE n° 158) per garantire un monitoraggio più efficace del rispetto dei diritti sociali;

7.1.5. partecipando attivamente alle attività parlamentari volte a promuovere il sistema dei trattati della Carta Sociale Europea e la sua attuazione, che sono regolarmente organizzate dall'Assemblea in cooperazione con altri organi del Consiglio d'Europa, in particolare l'ECSR, e fornendo a tal fine contributi volontari;

7.2. rafforzare il dialogo pan-europeo sui diritti sociali e il coordinamento dell'azione giuridica e politica con altre istituzioni europee, in particolare l'Unione Europea e i suoi organi:

7.2.1. stimolando e partecipando attivamente a scambi regolari tra commissioni specifiche dell'Assemblea Parlamentare e del Parlamento Europeo;

7.2.2. promuovendo l'inserimento formale delle disposizioni della Carta Sociale Europea (riveduta) nel Pilastro Europeo dei Diritti Sociali quale parametro di riferimento comune, e l'esame dei diritti garantiti dalla Carta nel successivo processo di attuazione da parte degli Stati membri dell'Unione Europea;

7.2.3. promuovendo e sostenendo un « Dialogo Parlamentare paneuropeo sui Diritti Sociali », per federare gli organi parlamentari europei e i parlamenti nazionali in dibattiti regolari con altri partner (inclusi governi e società civile), even-

tualmente includendo una conferenza ad alto livello sui diritti sociali in Europa;

7.2.4. sulla base dei sistemi normativi europei in vigore, vale a dire la Carta Sociale Europea (riveduta) e la Carta dei Diritti Fondamentali dell'Unione Europea, promuovendo lo sviluppo di una « Strategia dei Diritti Sociali » paneuropea e dei relativi indicatori politici;

7.3. migliorare il rispetto dei più alti standard in materia di diritti sociali a livello nazionale:

7.3.1. verificando regolarmente la conformità delle politiche nazionali con le priorità individuate dai processi politici a livello europeo, inclusi il « Processo di Torino », il Pilastro Europeo dei Diritti Sociali e le relative risoluzioni dell'Assemblea;

7.3.2. sulla base delle diverse norme e raccomandazioni europee, sviluppando strategie nazionali mirate per affrontare sfide socio-economiche specifiche ma complesse, quali pari opportunità per tutti (anche migliorando i livelli di occupazione giovanile e di partecipazione femminile al mercato del lavoro), maggiore uguaglianza dei redditi (prevenendo così il circolo vizioso dello svantaggio e riducendo la povertà infantile) e coesione sociale, anche per i più vulnerabili.

PAGINA BIANCA

170122022590